CLASSIQUES
GARNIER

Édition de RADI (Lidia), « Bibliographie des ouvrages de Guillaume Michel », *Le Penser de royal memoire (1518)* , MICHEL (Guillaume), p. 43-46

DOI : 10.15122/isbn.978-2-8124-4153-0.p.0043

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2012. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE DES OUVRAGES DE GUILLAUME MICHEL[1]

ŒUVRES ORIGINALES

1. *La Forest de Conscience, contenant la chasse des princes spirituelle*[2], Paris, Michel Le Noir, 1516 et 1520.
2. *Le Penser de royal memoire, auquel penser sont contenuz les epistres envoyez par le royal prophete David au magnanime prince, celeste champion et tres crestien roy de France, Françoys premier de ce nom. Avecq aucuns mandemens et aultres choses convenables à l'exortation du soulievement et entretiennement de la saincte foy catholique*, Paris, Jehan de La Garde et Pierre le Brodeur, 1518.
3. *Le Siècle doré, contenant le temps de paix, amour et concorde*, Paris, Guillaume Fezendat, Hémon Le Fèvre, 1521.

---

1 Pour la mise au point de cette liste, nous nous sommes appuyés sur les sources suivantes : 1. L. Moreri, *Le Grand Dictionnaire Historique, ou Le Mêlange Curieux de l'Histoire Sacrée et Profane : qui contient en abrégé l'historie fabuleuse des dieux & des héros de l'antiquité païenne : les vies et les actions remarquables des patriarches, l'histoire des religions & sectes des Chrétiens, des Juifs & des Païens, l'établissement et les progres des ordres religieux & militaires, & la vie des leurs fondateurs […] les généalogies des familles illustres de France, la description des empires, royaumes…*, t. VII, Paris, Libraires Associés, 1759. 2. R. de Juvigny, *Les Bibliothèques Françaises de la Croix du Maine et de Du Verdier, Sieur de Vauprivas. Nouvelle édition […], revue corrigée et augmentée d'un Discours sur le progrès des lettres en France, & des remarques historiques, critiques & littéraires de M. de la Monnoye & de M. le Président Bouhier, de l'Académie française ; de M. Falconnet, de l'Académie des Belles-Lettres*, t. IV, Paris, Saillant et Nyon ; Michel Lambert, 1773. 3. J.-L. Chalmel, *Histoire de Touraine, depuis la conquête des Gaules par les Romains, jusqu'à l'année 1790 ; suivie du dictionnaire biographique de tous les hommes célèbres nés dans cette province*, t. IV, Paris, Fournier, 1828 ; Tours, Mame et Moisy Libraires, 1828. 4. A. Cioranescu, *Bibliographie de la littérature française du seizième siècle*, Paris, Klincksieck, 1959. 5. B. Moreau, *Inventaire Chronologique des Editions Parisiennes du XVI^e siècle, t. I-V*, Paris, Imprimerie Municipale, 1972, 1977 ; Paris, Abbeville, 1985, 1992 ; Paris, Musées, 2004. 6. B. Weinberg, « Guillaume Michel, dit de Tours, the editor of the 1526 *Roman de la Rose* », *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, 1952, t. 11, p. 72-85.

2 Le nom de l'auteur apparaît au privilège et à l'explicit.

© 2012. Classiques Garnier. Reproduction et diffusion interdites.

4. *Les Elegies, threnes et complainctes sur la mort de tres illustre dame, madame Claude, jadis en son vivant royne de France*[1], Paris, Alain Lotrian[2], 1526.
5. *De la Justice et de ses especes, livre tres-profitable, pour tous ceux qui desirent connaistre le moyen de vivre heureusement et paisiblement entre les hommes*, éd. Guillaume Aubert, Paris, J. Kerver, 1556 (posthume).

TRADUCTIONS

1. *Les Bucoliques de Virgille Maron, avec cinq autres livres par luy composez, c'est assavoir : Virgille, du Vergier et de la Lectre Pythagoras y « grecum », de l'Invention des muses, du Chant des seraines et de la Rose, tous par rime translatez nouvellement de latin en françois par Guillaume Michel dit de Tours, avecques l'exposition et comment en prose*, Paris, Jehan de La Garde, 1516.
2. *Lucius Apulei De l'Asne doré, autrement dit de la Couronne Ceres, contenant maintes belles hystoires, delectantes fables, et subtilles inventions de divers propos*, Paris, Galliot du Pré, 1518[3] ; Paris, Veuve Jean Jehannot, Philippe Le Noir, 1522 ; 1528.
3. *Les Georgicques de Virgille Maron : translatées de Latin en françoys et moralisées*, Paris, Durand Gerlier, 1519.
4. *La tresillustre et mémorable vie, faictz, et gestes des douze Cesars en douze livres distinguée et reduycte par tresscientificque orateur Rommain Suetonne transquille composée. Nouvellement translatée de latin en françoys par Guillaume Michel dict de Tours*, Paris, Pierre Vidoue, Galliot du Pré, 1521 (privilège royal du 25 aout 1520)[4] ; Paris, Pierre Leber, Jean Petit et Pierre Gaudoul, 1530 ; Paris, Arnoul Langelier, 1540, 1541 et 1542.
5. *Pollidore Vergille*, *Historiographe tres renommé, nouvellement translaté de latin en langaige vulgaire, lequel sommierement et en brief traicte et enseigne, par entendement plus divin que humain, qui ont esté les premiers inventeurs de toutes choses admirables et dignes de mémoire*, Paris, Pierre Le Brodeur, 1521 ; Paris, Longis et Sertenas, Jacques Regnault, Jean Ruelle, 1544.
6. *Eutropius et Paulus Diaconus*, *Des gestes et faictz des roys et empereurs Romains et des consulz de Romme pareillement des roys des Italles*, Paris, Michel Le Noir, 1521.

1 Le nom de l'auteur et la date apparaîssent au f. B 6.
2 L'éditeur et le lieu sont indiqués par B. Moreau, *op. cit.*, t. III, notice 1061, p. 307.
3 Il s'agit de la première édition en français. Voir Moreau, *op. cit.*, t. II, notice 1744, p. 459.
4 « Bois utilisés par Michel le Noir pour la 2e éd. Des Neuf Preux et copiés sur ceux de la 1re éd. D'Abbeville. » B. Moreau, *op. cit.*, t. III, notice 227, p. 106.

© 2012. Classiques Garnier. Reproduction et diffusion interdites.

7. *Le Floralier, recueil et epithome des hystoires, dictz et sentences du Grand Valere, prince de tous hystoriographes, prouffitablement extraict et reduyt au brief pour mieulx l'imprimer en son memoire par homme tresscavant et expert Robert de Valle*, Paris, Antoine Couteau, Pierre Le Brodeur, 1525[1] ; Paris, Denis Janot, 1541.
8. *Les Œuvres de Virgille translatées de latin en françoys* [contient *Les Bucoliques* et *les Georgiques de Virgille Maron moralisées et translatées de latin en François par maistre Guillaume Michel dit de Tours*, ainsi que *Les Eneydes de Virgille translatées de latin en françois par messire Octavian de Sainct Gelais*], Paris, Nicolas Cousteau, Galliot I^er^ du Pré, 1529 ; Paris, Abraham de Beauchesne, Guillaume Davoust, Richard du Hamel, Jacques Le Messier, Pierre Vidoue, 1532[2] ; Paris, Jean André, Galliot I^er^ du Pré, Arnoul et Charles Langelier, Maurice de Laporte, Jean Longis, Jean Petit, Oudin Petit, Pierre Vidoue, 1540 ; Paris, Jean Longis et Veuve Denis Janot, 1548.
9. *Salluste Autheur Romain, De la guerre que les Romains feirent à l'encontre de Iugurtha, Roy de Numidie. – De la guerre Catilinaire*, Paris, Galliot du Pré, 1532 ; Paris, Ambroise Girault, Félix Guybert, Pierre Sergent, 1539.
10. *Joseph Juif et Hébrieu, Hystoriographe Grec, de L'antiquité Judaique. Nouvellement translaté de latin en vulgaire françoys*, Paris, Nicolas Cousteau, Galliot du Pré, 1534 ; Etienne Caveiller, Ambroise Girault, Guillaume Le Bret, Jean Macé, Jean Petit, Vincent Sertenas, 1539.
11. Cicéron, *La premiere partie des epistres familieres*[3], Paris, Denis Janot, 1537.
12. *Les œuvres de Justin vray hystoriographe, sur les faictz et gestes de Troge Pompée, Contenant xliiii livres traduictz de Latin en Françoys*, Paris, Denis Janot, Arnoul et Charles Langelier, 1538 ; Paris, Denis Janot, Arnoul et Charles Langelier, 1540.
13. *La Pandore de Janus Olivier, pere spirituel et evesque d'Agan. Nouvellement traduicte de latin en vulgaire François*, Paris, Les Angeliers, 1542.

1 Il s'agit de la « traduction de l'*Epithoma* (éd. R. Duval et P. Richard. – *Jean Barbier, Bertrand Macé.* 5 fevrier. 4°) de 1508, par G. Michel, de Tours, dont le nom apparaît seulement dans l'éd. de 1541 (Denis Janot). – 20 avril 1525, n.st. (d'après les dates de Pâques en 1525 et 1526) ». B. Moreau, *op. cit.* t. III, notice 903, p. 271.

2 Il s'agit d'une « copie frauduleuse de l'edition *cum privilegio* de 1529 ». B. Moreau, *op. cit.*, t. IV, notice 545, p. 193.

3 Il s'agit du seul texte que nous n'avons pas pu consulter pour des raisons logistiques. Les seuls exemplaires connus se trouvent dans les bibliothèques suivantes : Lucerne, ZB ; Vienne, ONB ; Wolfenbüttel, HAB. Voir aussi Moreau, *op. cit.*, t. V, notice 430, p. 164.

© 2012. Classiques Garnier. Reproduction et diffusion interdites.

ÉDITIONS

1. ? *Les annales et croniques des très chrestiens et excellens moderateurs des bellicqueuses Gaulles*[1] *jadis composées par Nicole Gilles*, Paris, Anthoine Couteau pour Galliot du Pré, 1525 et 1527 ; Paris, Guillaume Bossozel pour Jehan Petit, 1528 ; Paris, E. Gourmot, 1531 et 1534 ; Paris, J. Longis, 1536 ; Paris, N. Cousteau et Galliot du Pré, 1538 ; Paris, Ambroyse Girault et Arnoul L'Angelier, 1544 ; Paris, R. Masselin, 1551.
2. ? [Guillaume de Lorris et Jeun de Meun], *Cy est le Romant de la roze / Ou tout l'art d'Amour est enclose / Histoires et auctoritez […]*, Paris, Galliot du Pré, 1526 et 1530 ; Galliot du Pré et Jean Petit, 1531 ; J. André, Arnoul et Charles Langelier, Jean Longis, Jean Morin, 1537[2].

1 "On the basis of the identity of wording of the two dedications […] the first and subsequent editions of Nicole Gilles' *Moderateurs des Bellicqueuses Gaulles*, might also be attributed to Guillaume Michel de Tours". Weinberg, art. cit., p. 74.

2 B. Moreau indique G. Michel de Tours comme l'éditeur de cette édition du *Roman de la Rose*. Voir *op. cit.*, t. V, notice 916, p. 284 ; et nos remarques ci-dessus.

© 2012. Classiques Garnier. Reproduction et diffusion interdites.